

(1)

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

7 DÉCEMBRE 1955.

**PROJET DE LOI**  
**sur les officiers auxiliaires**  
**de la Force Aérienne, pilotes et navigateurs.**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA DEFENSE NATIONALE (1)

PAR M. NAMECHE.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission de la Défense Nationale s'est réunie le mardi 22 novembre 1955, en présence du Ministre de la Défense Nationale, pour examiner le projet en question.

Le Ministre a exposé l'économie du projet de loi. Il vise à un double but : d'une part, assurer un nouveau statut aux officiers auxiliaires, pilotes et navigateurs et, d'autre part, assurer à la force aérienne un nombre suffisant de pilotes « opérationnels ».

Le régime actuel, résultant de l'arrêté royal du 16 avril 1952 relatif au statut des officiers auxiliaires de la Force aérienne, fixe à cinq ans la durée de l'engagement à l'issue duquel l'officier auxiliaire passe dans les cadres de réserve.

Dans cette période de cinq ans, il y a de vingt à vingt-quatre mois de formation.

L'auxiliaire entre ensuite en escadrille et il doit encore subir un entraînement d'une durée de deux ans pour parfaire sa formation, c'est-à-dire pour devenir vraiment « opérationnel ».

On peut donc dire que sur un engagement d'une durée de cinq ans, la Force aérienne dispose, durant un an, d'un pilote « opérationnel ».

(1) Composition de la Commission : MM. Joris, président; Brasseur, M<sup>me</sup> de Moor-Van Sina, MM. Dewulf, Goiffin, Jaminet, Lefèvre (Théodore), Marck, Mertens, Moyersoen, Van Goey, Verboven. — M<sup>me</sup> Copée-Gerbinet, MM. Deconinck, Dejardin, De Kinder, Gelders, Juste, Namèche, Sercu, Van Eynde, Vercauteren. — Destenay, Mundeleer.

Voir :

358 (1955-1956) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

7 DECEMBER 1955.

**WETSONTWERP**  
**betreffende de hulpofficieren**  
**van de Luchtmacht, piloten en navigatoren.**

**VERSLAG**

— NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
LANDSVERDEDIGING (1). UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER NAMECHE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie voor de Landsverdediging kwam op dinsdag 22 november 1955, in tegenwoordigheid van de Minister van Landsverdediging bijeen om dit ontwerp te bespreken.

De Minister liichte het opzet van het wetsontwerp toe. Dit beoogt tweeërlei doeleinden : enerzijds voorzien in een nieuw statuut voor de hulpofficieren, piloten en navigatoren en anderzijds de Luchtmacht voldoende « operationele » pilote geven.

In de huidige regeling, vastgelegd in het koninklijk besluit van 16 april 1952 betreffende het statuut der hulpofficieren van de Luchtmacht, is de duur van de dienstverbintenis, na afloop waarvan de hulpofficier naar het reservekader overgaat, op vijf jaar gesteld.

In die periode van vijf jaar worden twintig à vier en twintig maanden aan opleiding besteed.

Vervolgens wordt de hulpofficier in een escadrille opgenomen en hij wordt dan opnieuw gedurende twee jaar getraind om zijn opleiding te volmaken, d.w.z. om werkelijk « operationeel » te worden.

Men mag dus zeggen dat de Luchtmacht, op een dienstverbintenis met een duur van vijf jaar, een jaar lang over een operationeel piloot beschikt.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Joris, voorzitter; Brasseur, Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Dewulf, Goffin, Jaminet, Lefèvre (Théodore), Marck, Mertens, Moyersoen, Van Goey, Verboven. — Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Deconinck, Dejardin, De Kinder, Gelders, Juste, Namèche, Sercu, Van Eynde, Vercauteren. — Destenay, Mundeleer.

Zie :

358 (1955-1956) :

— N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

Il faut noter que le coût de la formation d'un pilote est de l'ordre de deux millions et demi.

Un autre inconvénient résultant de ce régime réside dans la nécessité de recruter et de former chaque année un grand nombre de pilotes pour avoir en permanence sous les armes un effectif suffisant.

Si l'on tient compte du fait que, sur 1.000 candidats auxiliaires, une centaine seulement sont recrutés et 36 parviennent à obtenir le brevet de pilote, il est évident que le coût de la formation des seuls officiers auxiliaires revient à des sommes considérables compte tenu de ce qui aura été dépensé pratiquement en pure perte pour les candidats qui n'ont pu terminer le cycle complet de leur formation.

De plus, on a été amené à constater que la politique consistant à être moins sévère pour l'appréciation des conditions d'accès était une mauvaise politique pouvant avoir pour conséquence un accroissement du nombre d'accidents.

C'est pour toutes ces raisons que le Ministre estime qu'il est dès lors plus rentable d'augmenter la durée du service actif des officiers en question.

Le projet de loi prévoit des contrats d'engagement de douze ans.

On a arrêté ce chiffre parce que, eu égard aux conditions très dures du service de pilote de chasse volant à hautes altitudes et à des vitesses toujours croissantes, il serait dangereux de dépasser la durée de dix ans de service journalier après les deux premières années d'écolage.

Les statistiques révèlent d'ailleurs que c'est entre la troisième et la dixième année de vol que les accidents sont les moins fréquents.

Afin d'assurer un recrutement permanent suffisant, le projet envisage de rendre plus attrayante la carrière d'auxiliaire à la force aérienne.

Les officiers qui consentiront à servir sous le nouveau régime recevront — à l'expiration de leur engagement — un pécule de départ très important destiné à compenser les inconvénients d'une carrière limitée, n'ouvrant pas le droit à une pension militaire de retraite et à permettre le reclassement de ces éléments dans la vie civile.

Ce système est actuellement en vigueur à la R. A. F.

Le pécule ne sera accordé qu'aux officiers auxiliaires qui auront accompli au moins neuf années de l'engagement, étant entendu que le montant de ce pécule, après douze ans de service, sera près du double de celui payable après neuf années.

Cette différence appréciable devra inciter les officiers intéressés à effectuer la carrière complète de douze années.

Le pécule est fixé à un montant qui correspond à vingt-cinq mois du dernier traitement brut d'activité après neuf années de service et à cinquante mois après les douze années d'engagement.

De plus un planning a été établi, d'accord avec la S.A.B.E.N.A., qui permettra de faire engager chaque année un certain nombre de pilotes par cet organisme.

Cet arrangement résout par ailleurs pour la SABENA, un problème de recrutement.

\* \* \*

Au cours de la discussion générale et de la discussion des articles, diverses observations sont formulées :

Un membre demande si les avantages accordés aux auxiliaires (primes de vol, d'accident, indemnités d'habillement, etc.) sont identiques à ceux qui sont accordés aux officiers de l'armée active.

La réponse du ministre est affirmative.

Un membre attire l'attention sur le fait que le conseil d'Etat a émis certaines observations dont le département n'a tenu aucun compte.

Daarbij valt op te merken dat de opleiding van een piloot twee en een half miljoen kost.

Als tweede nadeel brengt die regeling mede dat ieder jaar een groot aantal piloten moeten worden gerecruiteerd en opgeleid om een voldoende effectief blijvend onder de wapens te hebben.

Houdt men er rekening mede dat op 1.000 candidaten-hulpofficieren slechts een honderdtal wordt gerecruiteerd, van wie er maar 36 het brevet van piloot halen, dan is het duidelijk dat de opleiding van de hulpofficieren alleen al aanzienlijke bedragen eist, als men daarbij nog bedenkt wat praktisch, met zuiver verlies, werd uitgegeven voor de candidaten, die de volledige cyclus van hun opleiding niet hebben kunnen beëindigen.

Voorts is men tot de bevinding gekomen dat het verkeerd is zich minder streng te tonen in de toepassing van de toelatingsvoorwaarden en dat dergelijk beleid een stijging van het aantal ongevallen tot gevolg kan hebben.

Wegens al deze redenen, acht de Minister het dienstvolgens meer renderend de duur van de actieve dienst van bedoelde officieren te verlengen.

In het wetsontwerp is sprake van dienstverbinteniscontracten van twaalf jaar.

Men heeft zich aan dit cijfer gehouden omdat het, wegens de zeer zware dienstvoorwaarden der jachtpiloten, die steeds hoger en tegen steeds stijgende snelheden vliegen, gevaelijk zou zijn de duur te overschrijden van tien jaar dagelijkse dienst, na een oefentijd van twee jaar.

Uit de statistieken blijkt overigens dat de ongevallen minder veelvuldig voorkomen tussen het derde en het tiende jaar van de vliegtijd.

Ten einde een toereikende en vaste aanwerving te verzekeren, wordt door het ontwerp beoogd de loopbaan van hulpofficier aantrekkelijker te maken.

De officieren die erin toestemmen onder het nieuw regime te dienen, zullen, op het einde van hun dienstverbintenis, een zeer belangrijk vertrekgeld ontvangen, om de nadelen te verhelpen van een beperkte loopbaan, die geen aanspraak verleent op een militair rustpensioen, en om de opneming van deze elementen in het burgerlijk leven mogelijk te maken.

Dit stelsel bestaat bij de R. A. F.

Het vertrekgeld zal slechts worden toegekend aan de hulpofficieren die ten minste negen jaar van de dienstverbintenis volbracht hebben, met dien verstaande dat dit vertrekgeld, na twaalf jaren dienst, bijna het dubbel zal zijn van datgene dat betaalbaar is na negen jaar.

Dit merkbaar verschil zal de belanghebbende officieren ertoe aansporen de volledige loopbaan van twaalf jaar te volbrengen.

Het vertrekgeld werd vastgesteld op een bedrag dat overeenstemt met vijf en twintig maanden van de laatste bruto-activiteitswedde, na negen jaar dienst, en met vijftig maanden na twaalf jaar dienstverbintenis.

Bovendien werd, in overleg met de Sabena, een planning opgemaakt die het mogelijk maakt, ieder jaar een zeker aantal piloten door deze instelling in dienst te laten nemen.

Deze regeling lost trouwens voor de Sabena een werkingsprobleem op.

\* \* \*

In de loop van de algemene beraadslaging en van de besprekking der artikelen werden verscheidene opmerkingen gemaakt :

Een commissielid vroeg of de voordelen toegekend aan de hulpofficieren (vlieg- en ongevalpremies, kledingsvergoedingen, enz...) dezelfde zijn als die voor de officieren van het actief kader.

Het antwoord van de Minister was bevestigend.

Een lid merkte op dat het Departement geen rekening gehouden heeft met sommige opmerkingen van de Raad van State.

Le Ministre déclare qu'un projet de loi coordonnant le statut des officiers de carrière et de réserve des forces armées est actuellement à l'étude. Le présent statut est urgent. En 1956, un certain nombre d'auxiliaires verront expirer leur contrat.

Il était dès lors souhaitable de pouvoir, en temps utile, leur exposer les avantages du nouveau régime et leur permettre ainsi de faire un choix.

Le présent statut sera inséré dans les lois coordonnées au moment de leur entrée en vigueur.

Le Ministre ajoute que l'engagement souscrit par l'auxiliaire n'est pas comparable à celui prévu par la loi sur la milice. Il s'agit en fait pour l'intéressé de promettre de servir pour un long terme (12 ans). En outre le conseil d'Etat semble avoir perdu de vue que le recrutement d'officiers auxiliaires s'adresse non seulement aux civils, aux miliciens et aux volontaires de carrière de rang subalterne mais également aux officiers de réserve, qui « s'engagent » aux termes de leur statut lorsqu'ils servent en rappel volontaire de longue durée.

On peut se demander dès lors pourquoi le Conseil d'Etat n'a pas employé le mot « renagement » pour cette catégorie d'officiers puisqu'ils ont nécessairement satisfait à leur service militaire.

C'est, dit le Ministre, pour couvrir tous les cas possibles de recrutement que le terme « engagement » qui est de portée générale a été choisi.

Mais, c'est davantage la situation qui est réservée à l'auxiliaire frappé de la résiliation de son engagement, qui est importante.

Dans ce dernier cas il faudra tenir compte de ses obligations militaires. C'est ce qui est prévu aux articles 5, § 3, et 10 du projet.

L'auxiliaire, qu'il soit candidat ou officier, dont l'engagement est résilié devra accomplir son service militaire s'il ne l'a déjà accompli antérieurement pour autant que le temps écoulé depuis le début de son engagement soit inférieur au terme de service actif prévu par la loi sur la milice. Une seule exception est prévue à cette règle générale lorsque la résiliation de l'engagement est la conséquence d'une inaptitude physique au service navigant ou d'une inaptitude professionnelle (art. 5, § 3).

La démission du grade de l'officier auxiliaire proposée par le Conseil d'Etat a été remplacée dans le projet par la résiliation de l'engagement. Ceci a été fait en connaissance de cause.

L'officier auxiliaire est un temporaire et il est préférable de résérer la démission du grade à l'officier de carrière. En outre, l'officier auxiliaire peut être licencié pour inaptitude physique ou professionnelle et il serait excessif d'appliquer la « démission du grade » à ces cas pour lesquels rien d'infâmant n'est à retenir.

Enfin, admettre la terminologie du Conseil d'Etat conduit à des situations contradictoires lorsque le licenciement prématué est prononcé à la demande de l'officier auxiliaire. Dans ce cas, en effet, il s'engage d'une part à servir dans le cadre des officiers de réserve (art. 3-4°) alors que d'autre part il perd sa qualité d'officier si le texte du § 2 de l'article 9 du Conseil d'Etat est maintenu. L'article 9 du projet tel que proposé par le Gouvernement est clair et ne prête à aucune équivoque.

Dire qu'il n'est pas de tradition d'introduire la notion de résiliation de l'engagement dans un statut d'officier est excessif, d'autant plus qu'il s'agit d'un statut de temporaires. D'ailleurs le statut des officiers de réserve en rappel de lon-

De Minister verklaarde dat thans een wetsontwerp ter studie ligt tot coördinatie van het statuut der beroeps- en reserve-officieren van de strijdkrachten. Het huidig statuut is dringend. In 1956 loopt het contract van een zeker aantal hulpofficieren ten einde.

Het is dan ook wenselijk laatstgenoemden tijdig te kunnen inlichten omtrent het nieuwe stelsel, zodat ze een keuze zouden kunnen doen.

Het huidig statuut zal in de gecoördineerde wetten opgenomen worden wanneer ze in werking zullen treden.

De Minister voegde er nog aan toe dat de verbintenis, aangegaan door de hulpofficier, niet kan vergeleken worden met die omschreven in de militiewet. In feite gaat de betrokkenen van de verbintenis aan voor een lange termijn dienst te nemen (12 jaar). Bovendien schijnt de Raad van State uit het oog te verliezen dat de hulpofficieren niet alleen worden aangeworven onder de burgers, de dienstplichtigen en de beroeps vrijwilligers maar tevens onder de reserve-officieren die naar luid van hun statuut « een verbintenis » aangaan wanneer ze voor een lange termijn vrijwillig dienst hernemen.

Men vraagt zich dan ook af waarom de Raad van State niet het woord « nieuwe dienstverbintenis » heeft gebruikt voor deze categorie officieren, vermits ze in elk geval hun dienstplicht hebben vervuld.

Het is juist om alle mogelijke gevallen van aanwerving te omvatten dat een woord met algemene draagwijdte als « verbintenis » wordt gebruikt, verklaarde de Minister.

Het is echter de toestand van de hulpofficier wiens dienstverbintenis verbroken wordt, die belangrijk is.

In dit laatste geval dient rekening te worden gehouden met zijn militieverplichtingen. Daarin wordt voorzien door artikelen 5 — § 3, en 10 van het ontwerp.

De hulpofficier of de candidaat-hulpofficier wiens dienstverbintenis verbroken is moet zijn dienstplicht volbrengen indien hij die niet vroeger heeft volbracht, voor zover de tijd die sedert het begin van zijn dienstverbintenis is verlopen korter is dan de door de militiewet gestelde duur van de werkelijke dienst. Op die algemene regel is een enkele uitzondering vastgesteld, nl. wanneer de verbreking van de dienstverbintenis het gevolg is van een lichamelijke ongeschiktheid voor de vliegende dienst of van een beroeps-onbekwaamheid. (art. 5 — § 3).

Het ontslag uit de graad van hulpofficier, dat door de Raad van State was voorgesteld, werd in het ontwerp vervangen door de verbreking van de dienstverbintenis. Dat geschiedde met opzet.

De hulpofficier is inderdaad een tijdelijk aangestelde en het verdient de voorkeur het ontslag uit de graad voor te behouden voor beroeps officieren. Bovendien kan de hulpofficier wegens lichamelijke of beroepsongeschiktheid ontslagen worden, en het ware overdreven het « ontslag uit de graad » toe te passen op die gevallen, die niets ontrends hebben.

Ten slotte, indien men de terminologie van de Raad van State mocht aannemen, schept men tegenstrijdige toestanden, wanneer het vroegtijdig ontslag op verzoek van de hulpofficier wordt verleend. Immers, in dat geval gaat hij enerzijds de verbintenis aan in het kader der reserve-officieren te dienen (art. 3-4°), terwijl hij anderzijds zijn *hoe-danigheid van officier* verliest, indien de tekst van § 2 van artikel 9 van de Raad van State gehandhaafd wordt. Artikel 9 van het door de Regering voorgestelde ontwerp is duidelijk en ondubbelzinnig.

Het ware overdreven te beweren dat het niet gebruikelijk is het begrip verbreking der dienstverbintenis in een officierenstatuut op te nemen, te meer daar het slechts een statuut van tijdelijk aangestelden betreft. Trouwens het

gue durée prévoit la résiliation de leur engagement dans les conditions que leur statut détermine.

Un membre désire savoir ce que l'on entend par « personnel navigant ».

Le Ministre précise qu'il faut entendre par personnel navigant les pilotes et les navigateurs, les autres membres du personnel tombant dans le cadre des spécialistes (radios, mécaniciens, etc.).

Un autre membre demande si les maladies professionnelles sont prévues officiellement dans un tableau *ad hoc*.

Le Ministre répond que les maladies professionnelles ne sont pas prévues dans les arrêtés.

Un commissaire estime que le projet correspond parfaitement aux nécessités de l'heure.

A la question de savoir si c'est uniquement en Belgique que l'on rencontre de telles difficultés de recrutement, le Ministre répond qu'en Angleterre également ces difficultés existent mais pour d'autres motifs, à savoir le manque d'attrait pour cette carrière.

D'autre part, il faut signaler que la Belgique a proportionnellement beaucoup plus d'avions en service que ses partenaires européens (Hollande, France, etc.).

Un membre voudrait savoir quel sera le sort des auxiliaires qui, à l'âge de 32 ans, n'auraient pas douze années de service.

Le Ministre fait observer que selon le texte prévu au projet de loi, les contrats peuvent être résiliés après 9 ans; dans certains cas particuliers (raison sociales, humanitaires) ils peuvent l'être à partir de la sixième année.

D'autre part, les accords avec la Sabena prévoient que celle-ci engagera les pilotes jusqu'à 32 ans. De plus l'âge limite de 32 ans n'est pas absolu mais doit être considéré comme une indication moyenne d'incapacité de continuation du service journalier à l'aviation de chasse.

Un membre demande pourquoi l'article 3, 3<sup>e</sup>, ne prévoit pas le minimum de 9 ans d'une façon absolue.

Le Ministre explique qu'afin de pouvoir résoudre certains cas particuliers, il faut laisser la possibilité de résiliation des contrats avant terme.

A l'article 10, M. le Ministre signale que cet article a donné lieu à certaines discussions au sein de la commission du Sénat. Il ne peut toutefois déroger à ce texte parce que si l'obligation d'exécution du terme de milice en cas de résiliation du contrat d'auxiliaire avant les 18 mois, n'était pas prévue, certains futurs miliciens pourraient essayer de contracter un engagement comme auxiliaire afin d'échapper à leurs obligations de milice.

Il ajoute que les résiliations pour motifs disciplinaires ne se font que sur avis d'une commission d'enquête.

A l'examen de l'article 11, un membre s'étonne que les retenues sur traitements soient acquises au Trésor.

Le Ministre répond que ce régime est appliqué dans toutes les administrations publiques.

Le projet de loi est adopté à l'unanimité, de même que le rapport.

statuut van de reserve-officier die voor een lange termijn opnieuw onder de wapens worden geroepen stelt de verbreking van hun dienstverbintenis in 't vooruitzicht, onder de voorwaarden die in dat statuut worden bepaald.

Een lid wenst te vernemen wat onder « varend personeel » wordt verstaan.

De Minister legt uit dat onder « varend personeel » dienen verstaan de piloten en de navigatoren; de andere leden van het personeel vallen in het kader van de specialisten (radiotechnici, enz.).

Een ander lid vraagt of de beroepsziekten officieel in een tabel *ad hoc* zijn vastgesteld.

De Minister antwoordt dat de beroepsziekten niet in de besluiten zijn opgenomen.

Een commissielid is van oordeel dat dit ontwerp ten volle beantwoordt aan de huidige noodwendigheden.

Op de vraag of dergelijke moeilijkheden bij de recruterung zich alleen in België voordoen, antwoordt de Minister dat die moeilijkheden ook in Engeland bestaan, maar om een andere reden, namelijk het gebrek aan aantrekkingskracht van de loopbaan in kwestie.

Overigens dient in acht genomen dat België naar verhouding veel meer toestellen in dienst heeft dan zijn Europese partners (Nederland, Frankrijk, enz.).

Een lid wenst te vernemen welk lot beschoren is aan de hulpofficieren die op 32-jarige leeftijd geen twaalf dienstjaren tellen.

De Minister merkt op dat, volgens de tekst van het ontwerp, de contracten kunnen worden verbroken na negen jaar; in enkele bijzondere gevallen (sociale of humanitaire redenen) kunnen zij reeds van het zesde jaar af worden opgezegd.

Overigens wordt in de overeenkomsten met de Sabena bepaald, dat zij de piloten tot de leeftijd van 32 jaar in dienst neemt. Trouwens wordt aan de leeftijdsgradijn van 32 jaar niet streng de hand gehouden, maar moet zij worden beschouwd als een gemiddelde aanduiding dat de betrokkenen niet meer in staat is de dagelijkse dienst in het jachtvliegwezen voort te zetten.

Een lid vraagt waarom het minimum van 9 jaar niet uitdrukkelijk wordt vermeld in artikel 3, 3<sup>e</sup>.

De Minister antwoordt dat de mogelijkheid om contracten vroegtijdig te verbreken moet worden opengelaten, ten einde sommige bijzondere gevallen te kunnen oplossen.

In verband met artikel 10 merkt de Minister op dat dit in de Senaatscommissie enig debat heeft uitgelokt. Hij kan echter van die tekst niet afwijken want, indien niet werd bepaald dat de dienstplichttermijn moet worden volbracht in geval van verbreking van het contract van een hulpofficier, vóór achttien maanden verstreken zijn, zouden sommige toekomstige dienstplichtigen wellicht trachten een dienstverbintenis als hulpofficier aan te gaan, ten einde aan hun militieverplichtingen te ontkomen.

De Minister voegt er aan toe dat verbreking om tuchtredenen alleen geschiedt op advies van een onderzoekscommissie.

In verband met artikel 11 drukte een lid zijn verwondering er over dat de afhoudingen op de wedden aan de Schatkist vervallen.

De Minister antwoordde dat deze regeling in alle overheidsdiensten toegepast wordt.

De aanwezige leden hebben het wetsontwerp evenals dit verslag eenparig aangenomen.

*Le Rapporteur,*

L. NAMECHE.

*Le Président,*

L. JORIS.

*De Verslaggever,*

L. NAMECHE.

*De Voorzitter,*

L. JORIS.